

Distr.  
GENERAL

A/51/289  
14 August 1996  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## الجمعية العامة



الدورة الحادية والخمسون  
البند ١١٤ من جدول الأعمال المؤقت\*

### استعراض كفاءة الأداء الإداري والمالي للأمم المتحدة

مخطط الميزانية البرنامجية المقترح لفترة السنتين  
١٩٩٩-١٩٩٨

تقرير الأمين العام

أولا - مقدمة

١ - وفقا لما طُلب في المرفق الأول من قرار الجمعية العامة ٢١٣/٤١ المؤرخ ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦، يقدم الأمين العام، في غير سنوات الميزانية، "مخططا للميزانية البرنامجية لفترة السنتين التالية يتضمن بيانا بما يلي:

"(أ) تقدير أولي للموارد اللازمة لإنجاز برنامج الأنشطة المقترح خلال فترة السنتين؛

"(ب) الأولويات التي تعكس اتجاهات عامة ذات طابع قطاعي واسع؛

"(ج) النمو الحقيقي، سواء كان إيجابيا أم سلبيا، بالمقارنة مع الميزانية السابقة؛

"(د) حجم صندوق الطوارئ معبرا عنه بنسبة مئوية من مستوى الموارد العام."

ويقدم، بموجب هذه الوثيقة، المخطط لفترة السنتين ١٩٩٩-١٩٩٨.

A/51/150 \*

ثانيا - التقدير الأولي للموارد اللازمة لإنجاز برنامج  
الأنشطة المقترح خلال فترة السنتين

٢ - عند وضع تقدير أولي للموارد لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩، يستخدم مستوى الاعتمادات الحالي البالغ ٢ ٦٠٨ ملايين دولار كنقطة الانطلاق. وفيما يلي التقدير الأولي محسوبا بأسعار الفترة ١٩٩٦-١٩٩٧:

| بملايين دولارات<br>الولايات المتحدة |  |
|-------------------------------------|--|
| ٢ ٦٠٨,٣                             | اعتمادات ١٩٩٦-١٩٩٧   |
| (٨,٠)                               | التكاليف غير المتكررة في ١٩٩٦-١٩٩٧ (الفقرة ٤)  |
| ٧,٠                                 | التغطية الكاملة لتكاليف الوظائف الجديدة المحسوبة بأقل من ٩٣,٦ في المائة في الفترة ١٩٩٦-١٩٩٧ (الفقرة ٤)             |
| (١٣٤,٧)                             | الانخفاض الصافي في الموارد التقديرية اللازمة لإنجاز برنامج الأنشطة المقترح، الناجم عن:                             |
|                                     | (أ) الجهود المكثفة الرامية إلى زيادة الانتاجية (الفقرة ٥: ٢٠٤,٧ مليون دولار)                                       |
|                                     | (ب) التغطية الكاملة لتكاليف الولايات الممكنة المتعلقة ببعثات خاصة (الفقرة ٦: ٧٠,٠ مليون دولار)                     |
| (٤٣,٢)                              | إدراج الجزء المتعلق بالأمم المتحدة فقط من تكاليف الأنشطة والخدمات ذات التمويل المشترك (الفقرة ٧: ٤٣,٢ مليون دولار) |
| ٢ ٤٢٩,٤                             | التقدير الأولي للفترة ١٩٩٨-١٩٩٩، بأسعار الفترة ١٩٩٦-١٩٩٧   |

٣ - وعند إعادة حساب هذه التقديرات بأسعار الفترة ١٩٩٨-١٩٩٩، من المتوقع أن يبلغ المخطط حوالي ٢ ٥٥٩ مليون دولار. ولذلك، من الممكن إجراء مقارنة بين الميزانية البرنامجية الحالية والتقديرات الأولية للفترة ١٩٩٨-١٩٩٩، على النحو التالي:

| بملايين دولارات<br>الولايات المتحدة |   |
|-------------------------------------|---|
| ٢ ٦٠٨,٣                             | الاعتمادات الأولية، ١٩٩٦-١٩٩٧   |
| ٢ ٥٥٩,٠                             | التقديرات الأولية (٢ ٤٢٩,٤ مليون دولار) محسوبة بالأسعار المتوقعة للفترة ١٩٩٨-١٩٩٩ |

٤ - ومما يذكر أن الوظائف الجديدة لم تمويل بالكامل في الميزانية البرنامجية المقترحة للفترة ١٩٩٦-١٩٩٧. فقد قدرت تكاليف الوظائف الجديدة من الفئة الفنية بنسبة ٥٠ في المائة، بينما قدرت تكاليف الوظائف الجديدة من فئة الخدمات العامة بنسبة ٦٥ في المائة. وستحتاج التغطية الكاملة لتكاليف الوظائف الممولة جزئيا في فترة السنتين الحالية، إلى مبلغ إضافي قدره ٧ ملايين دولار في فترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩. ومن ناحية أخرى، لن يلزم رصد مبلغ ٨ ملايين دولار لتغطية التكاليف غير المتكررة في الفترة ١٩٩٦-١٩٩٧.

٥ - وأسفرت الجهود المكثفة الرامية إلى زيادة الانتاجية، مصحوبة بتبسيط الهياكل ومراحل العمل، عن تخفيضات في الميزانية البرنامجية للفترة ١٩٩٦-١٩٩٧. وقد جرى العمل على تحقيق ذلك بصورة مطردة ومن المتوقع أن يؤدي إلى خفض الاحتياجات على المدى البعيد. وفي ظل هذه الظروف، يمكن توقع حدوث انخفاض مقداره ٢٠٤,٧ مليون دولار، يشمل تخفيضا لحوالي ١٠٠٠ وظيفة، بالمقارنة بجدول الملاك الحالي البالغ ١٠٠٢١ وظيفة المعتمد لفترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧. ومع المحافظة على معدل الشغور البالغ ٦,٤، كما هو مدرج في الميزانية للفترة ١٩٩٦-١٩٩٧، سيصل متوسط عدد الوظائف المشغولة في الفترة ١٩٩٨-١٩٩٩ إلى حوالي ٨٥٠٠ وظيفة.

٦ - وعند إعداد مخطط الفترة ١٩٩٦-١٩٩٧، وبالتالي، الميزانية البرنامجية المقترحة، لم يرصد أي اعتماد لاستمرار البعثات الخاصة القائمة أو لاحتمال إنشاء بعثات جديدة. فطبيعة هذه الأنشطة لا يمكن التنبؤ بها عامة. وقد أمكن تقليديا تمديد تلك البعثات أو إنشاء بعثات جديدة من خلال اعتمادات إضافية جرى التصويت عليها من قبل الجمعية العامة. وفي ضوء المقررات التي اتخذتها الجمعية العامة حتى الآن في عام ١٩٩٦ فيما يتعلق بتمديد ولايات البعثات القائمة، يبدو من المستصوب إدراج اعتماد في المخطط. وتتضمن الاعتمادات الحالية للفترة ١٩٩٦-١٩٩٧ مبلغ ١٥ مليون دولار للبعثات الخاصة. وأدرج مبلغ إضافي قدره ٧٠ مليون دولار في التقدير الأولي للفترة ١٩٩٨-١٩٩٩، مما يجعل المجموع ٨٥ مليون دولار.

٧ - ويعكس أيضا التغيير في الموارد التقديرية الاعتمادات على أساس صاف وليس على أساس إجمالي فيما يتعلق بلجنة الخدمة المدنية الدولية وأمانتها، ووحدة التفثيش المشتركة وأمانتها، والخدمات المقدمة من الأمم المتحدة في مركز فيينا الدولي. وقد ظهرت هذه النفقات حتى الآن في الميزانية البرنامجية على أساس إجمالي تحت أبواب النفقات ذات الصلة، أما الإيراد المقابل فيرد تحت باب الإيرادات ٢. وثمة اقتراح بأن تظهر هذه النفقات، اعتبارا من فترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩، في أبواب النفقات من الميزانية البرنامجية على أساس صاف. وسيظل يتعين تقديم الميزانيات الكاملة إلى الجمعية للنظر فيها والموافقة عليها؛ غير أن الاعتمادات ستطلب على أساس صاف. وسوف يعكس هذا التغيير بدقة أكبر المستوى الحقيقي للإنفاق في إطار الميزانية العادية المعمول بها في الأمم المتحدة. وسيؤدي هذا التغيير المقترح في طريقة العرض إلى تخفيض قدره ٤٣,٢ مليون دولار.

- ٨ - والأمين العام واثق بقدر معقول من أن الأهداف الموضوعية للبرامج المدرجة في الخطة متوسطة الأجل المقترحة للفترة ١٩٩٨-٢٠٠١ يمكن العمل من أجل تحقيقها في الفترة ١٩٩٨-١٩٩٩ في إطار مستوى الموارد العام المدرج في المخطط المقترح. وكما حدث بالنسبة للميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧، ستخضع الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩ لأشد تمحيص داخل الأمانة العامة.
- ٩ - ويقدم مرفق هذا التقرير التقديرات الأولية للموارد موزعة على الأجزاء المختلفة من الميزانية البرنامجية.

### ثالثا - الأولويات التي تعكس اتجاهات عامة ذات طابع قطاعي واسع

- ١٠ - تعكس الخطة المتوسطة الأجل المقترحة للفترة ١٩٩٨-٢٠٠١ الأولويات التالية: صون السلام والأمن، وتعزيز النمو الاقتصادي المستدام والتنمية المستدامة للبلدان النامية؛ والتنمية في أفريقيا؛ وتعزيز حقوق الإنسان؛ والاستجابة الفعالة لحالات الطوارئ الإنسانية؛ وتعزيز العدالة والقانون الدولي. وستعكس الميزانية البرنامجية للفترة ١٩٩٨-١٩٩٩ أيضا هذه الأولويات.

### رابعا - النمو الحقيقي، إيجابيا أو سلبيا، بالمقارنة بالميزانية السابقة

- ١١ - يمثل التقدير الأولي انخفاضا قدره ١٧٨,٩ مليون دولار أو ما يعادل ٦,٩ في المائة بالمقارنة بالاعتمادات المبدئية لفترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧.

### خامسا - حجم صندوق الطوارئ

- ١٢ - حُدّد حجم صندوق الطوارئ بنسبة ٧٥٪ في المائة من مستوى الموارد العام من أجل المخطط الأول وجميع ما يليه من مخططات. وثبت دائما أن ذلك كاف لاستيعاب النفقات الإضافية الناشئة عن ولايات تشريعية لم يرصد لها اعتمادات في الميزانية البرنامجية المقترحة على النحو المحدد في قراري الجمعية العامة ٢١٣/٤١ المؤرخ ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦ و ٢١١/٤٢ المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧. وفي السنة الأولى من فترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧، فإن مستوى السحب خصما من رصيد صندوق الطوارئ، الذي تحدد بمبلغ ٢٠,٦ مليون دولار للفترة ١٩٩٦-١٩٩٧، بلغ ١,١ مليون دولار. ويوصى بأن يُحدّد المستوى بنسبة ٢٥٪ في المائة لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩، وهو ما يمثل ٦ ملايين دولار.

مرفق

التقديرات الأولية لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩  
(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

| التغيير في الموارد |                |         |                    | النفقات حسب الجزء   |              |
|--------------------|----------------|---------|--------------------|---|--------------|
| المجموع            | النسبة المئوية | المبلغ  | اعتمادات ١٩٩٧-١٩٩٦ |   |              |
| ٣٧,٣               | (٤,٣)          | (١,٧)   | ٣٩,٠               | تقرير السياسات والتوجيه والتنسيق عموماً                         | الأول -      |
| ٢٢٤,٩              | ٣٧,٩           | ٦١,٨    | ١٦٣,١              | الشؤون السياسية   | الثاني -     |
| ٤٧,٩               | (٦,٢)          | (٣,٢)   | ٥١,٠               | العدل والقانون الدوليان   | الثالث -     |
| ٢٨١,٣              | (٦,٤)          | (١٩,٢)  | ٣٠٠,٥              | التعاون الدولي لأغراض التنمية                                   | الرابع -     |
| ٣٤٧,٤              | (٢,٨)          | (١٠,٠)  | ٣٥٧,٤              | التعاون الإقليمي لأغراض التنمية                                 | الخامس -     |
| ١٣٧,٣              | (٥,٤)          | (٧,٨)   | ١٤٥,١              | حقوق الإنسان والشؤون الإنسانية                                  | السادس -     |
| ١٢٦,٢              | (٤,٩)          | (٦,٥)   | ١٣٢,٨              | الإعلام   | السابع -     |
| ٨١٦,٩              | (١٢,٠)         | (١١١,٨) | ٩٢٨,٦              | خدمات الدعم المشتركة (الإدارة، إدارة المباني، وخدمات المؤتمرات) | الثامن -     |
| ٥٧,٣               | (١٦,٠)         | (١٠,٩)  | ٦٨,٢               | المصروفات الخاصة  | التاسع -     |
| ١٥,٤               | ٢,٢            | ٠,٣     | ١٥,١               | مكتب المراقبة الداخلية  | العاشر -     |
| ٤٠,٩               | (١٩,٦)         | (١٠,٠)  | ٥٠,٩               | النفقات الرأسمالية  | الحادي عشر - |
| ٢٩٦,٦              | (١٦,٥)         | (٥٨,٧)  | ٣٥٥,٣              | الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين                         | الثاني عشر - |
| ٠,٠                | (١٠٠,٠)        | (١,٣)   | ١,٣                | السلطة الدولية لقاع البحار                                      | الثالث عشر - |
| ٢ ٤٢٩,٤            | (٦,٩)          | (١٧٨,٩) | ٢ ٦٠٨,٣            |   | المجموع      |

-----